



## بلدية بيلفيلد- مشروع تقوية طريق التعليم معلومات للاولياء/ للاباء

ما هو مشروع تقوية طريق التعليم؟

نحن نريد أن نتعرف على مقدرات واهتمامات طفلك

- ماذا يحب طفلك أن يعمل؟

- ماذا يجيد طفلك أكثر؟

- ماذا يحب طفلك أن يجرب؟

نحن نتحدث مع طفلك في المدرسة/ المدرسة المفتوحة بدوام كامل عن مقدراته واهتماماته. استمارة استطلاع تساعدنا في ذلك. يقوم طفلك بملء استمارة الاستطلاع

بعد ذلك نجد عروضاً التي يقوم طفلك بالمشاركة فيها. هذه العروض يمكن أن تكون على سبيل المثال: رياضة، موسيقى، مسرح، فنون وابداع، لغات، علوم طبيعية، رياضيات،

ماذا يمكنك أن تفعل كأولياء؟

قم بمساعدتنا! إذا كنت موافقاً بمشاركة طفلك في مشروع تقوية طريق التعليم، عليك أن تقوم بملء إستبيان الموافقة وحماية المعلومات المرفق. بعد ذلك يستطيع طفلك المشاركة

نحن نريد أن يشارك طفلك في عروض كثيرة في حي مدينتك

مع من نعمل معاً؟

نود أن نعمل سوياً معك، مع المدرسة، مع المدرسة المفتوحة بدوام كامل، مع المرافق العامة في حي المدينة وبالإخص مع أطفالكم ليكون وصول العروض لكل طفل في مقركم ممكناً

عن طريق الاتصال مع الأشخاص المختلفة، المرافق العامة وأصحاب العروض نشجع/ ندعم التعاون في الحي. بهذا نقوي شعور المجتمع تحدث معنا إذا كان لديك رغبة لمعرفة المزيد عن المشروع

### Wie können Sie uns erreichen

كيف يمكنك الاتصال بنا؟

للأطفال في حي باوم هادييه  
Für Kinder in Baumheide:  
Grundschule Milse, OGS der Wellbachschule

رعاية العمال فرع بيلفيلد  
AWO (Arbeiterwohlfahrt) Kreisverband Bielefeld e.V.  
Joti Kaur Sidhu  
Tel: 0162 13 88 647  
E-Mail: jk.sidhu@awo-bielefeld.de

Petra Lohne-Bogner  
Tel: 0162 13 89 575  
E-Mail: p.lohne-bogner@awo-bielefeld.de

للأطفال في حي سينييه اشتاد  
Für Kinder in Sennestadt:  
Astrid-Lindgren-Schule, Brüder-Grimm-Schule, Hans-Christian-Andersen-Schule

الصليب الاحمر الألماني  
Deutsches Rotes Kreuz  
Sinem Bagci  
Telefon: 0178 90 90 834  
E-Mail: sinem.bagci@drk-kijufa.de

Erik Brücher  
Telefon: 0521 32 98 98 24  
E-Mail: erik.bruecher@drk-kijufa.de

Marion Rink  
Telefon: 0178 90 90 371  
E-Mail: marion.rink@drk-kijufa.de

Benita Schakau-Hübner  
Telefon: 0178 90 90 842  
E-Mail: Benita.schakau-huebner@drk-kijufa.de

Für die Kinder in Sieker-Mitte: للأطفال في حي سيكر وسط  
Osningschule, Rußheideschule, Stieghorstschule

SkF - Sozialdienst katholischer Frauen e.V. Bielefeld جمعية النساء الكاثوليكيات للخدمة الاجتماعية في  
بيلفيلد

Loredana Amico  
Telefon: 0178 88 73 711  
E-Mail: skf-projekt@jugendhaus-sieker.de

Gesa Lehmann  
Telefon: 0178 88 73 706  
E-Mail: skf-projekt-BWS@jugendhaus-sieker.de

Für die Kinder am nördl. Innenstadtrand للأطفال في الطرف الشمالي من وسط المدينة  
Bückardtschule, Hellingskampschule (Standort Herforder Straße 263 und Standort  
Josefstraße 9)

Diakonie für Bielefeld دياكوني ( ترميض ) في بيلفيلد

Janice Deppe  
Telefon: 0151 53 58 70 34  
E-Mail: janice.deppe@diakonie-fuer-bielefeld.de

Merle Horstmann  
Telefon: 0170 22 46 719  
E-Mail: merle.horstmann@diakonie-fuer-bielefeld.de

Barbara Becker  
Telefon: 0151 72 75 00 68  
E-Mail: barbara.becker@diakonie-fuer-bielefeld.de

**التعاون في المشروع**  
تم تطوير مشروع تقوية طريق التعليم من قبل مكتب التعليم لمدينة بيلفيلد. يتم تنفيذ المشروع بالاشتراك مع المروجيين/ المسؤولين  
التاليه: رعاية العمال فرع بيلفيلد، الصليب الاحمر الألماني، دياكوني( ترميض ) بيلفيلد، جمعية النساء الكاثوليكيات للخدمة  
الاجتماعية.

يتم دعم المشروع ماديا من طرف ولاية نوردرين فستفالن ومن الصندوق الاجتماعي الأوروبي

**Ansprechpartner im Bildungsbüro:**

الأشخاص الذين يمكن الاتصال بهم في مكتب التعليم

Für Baumheide لباوم هايدة  
Matthias Grieg, Telefon: 0521 51-2365

Für Innenstadt لوسط المدينة  
Annemarie Jockheck, Telefon: 0521 51-2707

Für die Kinder am nördl. Innenstadtrand und Sieker-Mitte للأطفال في الطرف الشمالي من وسط المدينة  
وسيكرو وسط  
Niels Jösting, Telefon: 0521 51-3095

بلدية بيلفيلد  
ادارة التعليم  
مكتب التعليم  
Niederwall 23, 33602 Bielefeld  
Telefon: 9521 51-3002  
E-Mail: bildungsbuero@bielefeld.de  
www.bildung-in-bielefeld.de

حقوق الطبع  
نم اصداره من بلدية بيلفيلد، ادارة التعليم، مكتب التعليم  
المسؤول  
تصوير



EUROPÄISCHE UNION  
Europäischer Sozialfonds



Ministerium für Arbeit,  
Gesundheit und Soziales  
des Landes Nordrhein-Westfalen

